

GLOSSARY

Abal ma si biti!	get out!
Àdduna g-:	the world, life
Ayca!	come on!, let's do it!
Ba pare:	already, until finishing
Baadoolo b-:	unsophisticated person, peasant
Baaxoo:	contraction of <i>baaxuloo</i>
Bañ:	to refuse, to dislike, to not want
Bànnex b-:	desire, pleasure
Bëccëg b-:	daylight, daytime
Bég:	to be happy
Bétt:	to be surprised
Binet:	endearing form of <i>Binta</i> or <i>Bintu</i> commonly used in urban areas
Ça va [bien]:	is it going [well]; it is going [well] (French; Urban)
C'est que:	it's that, the thing is (French; Urban)
Ci peggi:	close to, next to
Dagan:	to be licit, legal, appropriate
Daje:	to meet
Dal:	to happen to
Damay fly-to-fly:	I am just chilling! (from English; Urban)
Damay happy:	I am just having fun! (English; Urban)
Dàq:	to throw out, to kick out, to chase
Daw:	to run, to run away
Dëjaatu:	to sit down as if it was a funeral
Expliquer:	to explain (French; Urban)
Fayida b-:	importance, usefulness
Feeñ:	to be found, to appear
Fen:	to lie
Gaaw:	to be fast
Góób:	to reap

Jaam j-:	dishonorable person, slave
Jaan j-:	snake
Jaar:	to spend
Jabar j-:	wife
Jàmm j-:	peace
Jëf j-:	deed, act
Jom b-:	self-esteem, self-respect
Jooy:	to cry, to weep
Journée b-:	the day (French; Urban)
Loxo b-:	arm/hand
Mariage-am:	his marriage [from French <i>mariage</i> + Wolof 3 rd person possessive <i>-am</i>]
May:	to give
May ma!	Let me [talk]!
Mbokk m-:	relative
Mënta:	variant of <i>mënul a</i>
Metti:	to be painful, to hurt
Ñàkk fayida:	to lack importance, be useless
Ñàkk jom:	to lack self-esteem, self-respect
Nàmm:	to miss
Naqar g-:	sorrow, emotional pain
Naqare:	to be sorrowful, to sadden
Noppi:	to stop talking, to be quiet
Nu mu gën a gaawe:	as quickly as possible
Pare:	to be ready, to be finished
Ragal:	to fear
Rapidement:	quickly (French; Urban)
Rus:	to be ashamed
Rusloo:	to make ashamed [from <i>rus</i> + suffix <i>-loo</i> “to make someone”]
Sañ:	to dare, to prefer [<i>Su ma sañoon</i> ... I would prefer...]
Sàñq:	a while ago, earlier today
Sentir:	to feel (French; Urban)

Sóór:	to plan, to prevent, to take into account, to anticipate
Soxna s-:	lady
Suuf s-:	earth, soil
Tàkk:	to marry, to tie the knot, to tie
Tiit:	to get scared
Tiital:	to scare [from <i>tiit</i>]
Topp:	to follow
Tort b-:	wrongness, blame (French; Urban)
Tourner:	to hang around (French; Urban)
Turkijam!	I knew this would happen!, I told you so!
Woo:	to call
Xaj b-:	dog [calling someone a dog is a severe insult in Wolof culture]
Xew:	to happen
Yàq:	to destroy, to spoil, to ruin
Yéés:	to be worse than
Yomb:	to be easy